

91.

1401 d. 30 Aug.

Nils Krumme säljer till riddaren Abraham Brodersson den panträtt, riddaren Matts Göstafsson gifvit honom till gårdarne Segerstad och Nabba i Refteleds socken samt »Hedensryd», en qvarnström och Skalleved.

Orig. på perg. i Upsala Univ. Bibl.

Jæk Niæls Krommæ kennæs *thet meth thettæ* mit opnæ breff at wælbörn man hær Abram Brothærsson ridder hawir løøsd *thet gotz* aff mægh loffighæ oc fullælighæ foræ fæmtii swenschæ mark i gotha pænningæ, som i Swerikæ nv fore fullæ geuæ oc gengæ æræ, hwilket som her Mattes Göstafson ridder hafthæ mægh til pant sat foræ fæmtii swenschæ mark, som hans breff vdwisær, *thet* han mægh thær vppa hawir giwet, hwilket gotz swo heder som hær æfter screwit star, som ær Østra Syærstædhæ i Ræftiliæ soken, en ødhæ garth i samme soken heder Nabbæ, item en heder Hethensryth, item en qwærnström, item en øthæ garth heder Scallæwænæ. Thissæ for:de gotz hawir her Abram løøsd aff mægh for fæmtii swenschæ mark i gothæ pænningæ, som i Swerike nw for fullæ gangæ, som foræ ær sakth, swo at mægh wæl at nøghær, oc antworther jæk for:de her Abram Brothærsson alt *thet* for:de gotz oc the breff *meth*, som for:de her Mattes mægh *thet* for:de godz til pant *meth* sattæ. Tiil meer vissen at han *thetta* for:de gotz swo aff mægh løøsd hawir, som foræ ær sakth, tha hawir jæk Nissæ Krommæ for:de mit inzigle *meth* wiliæ oc widscapp hængd fora *thetta* breff, oc bethir jak min kirkæherræ hær Erik oc myn brother Bæynt Krommæ at the hængæ theræs inziglæ hær foræ *meth* til vitnesbyrth. Datum anno Domini m^oquadringesimo primo, crastino decollacionis beati Johannis baptiste.

På fränsidan: Niels Kromes breff meth huilkit han kennes at her Abram hauer løst aff hanom fore 1 marc suensche Østræ Sierstædhe, Ræftilie sokn, oc mere gots etc., som her Mattes Göstafsson hafthe sat honom til pant.

Sigillen: N. 1. Två tåndade käkar med omskr.: . . . LAI KRUMME; N. 2. Andligt med utplånad omskrift; N. 3. Lika med N. 1, med omskr.: s'. BENT CRVME.

92.

1401 d. 1 Sept.

Stockholm.

Peter (Finvidsson) Åländig och hans hustru Christina Petersdotter testamentera till Vadstena kloster sin gård Elfvestad i Bro (Broby, nu förenad med Strå) socken.

Orig på perg. i Sv. Riksark.

Alla the män *thetta* breff hœra, se oc læsa helsar iac Pætar Aleninge, radman i Stocholme, oc min kæra hustru Cristin Pætarsdotter euerdhlica *meth* Gudhi. *Thet* scal allom witerlikit oc konnugt wara, swa wæl them som en framledis tilkoma konno, som nu æra, at wi a Gudz wæгна hafuom thencht oc stadfest i waro hierta *meth* gudhlicom hugh oc beradno modhe at gifua æt witerlikit testament, Gudhi til hedher, Warre Fru oc sancte Birghitto, aff thy godze Gudh hafuer os lænt, warom siælom oc allom cristnom siælom til ro oc nadhe. *Tha* gifuom wi *meth* thesso waro opno breue Vadzsteno clostre i rætto testament